

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Bundesfinanzhof* — Padomes 2003. gada 8. decembra Regulas (EK) Nr. 2193/2003, ar ko nosaka papildu muitas nodokli dažiem produktiem, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs (OV L 328, 3. lpp.) 4. panta 2. punkta interpretācija — Papildu muitas nodokļa piemērošana no Amerikas Savienotajām Valstīm eksportētiem produktiem pēc minētās regulas stāšanās spēkā, par kuriem var pierādīt, ka pirmās papildu muitas nodokļu piemērošanas dienā tie jau bija ceļā uz Kopienu un to galamērķi nevar mainīt

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2003. gada 8. decembra Regulas (EK) Nr. 2193/2003, ar ko nosaka papildu muitas nodokli dažiem produktiem, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs, 4. panta 2. punkts ir jāinterpretē atbilstoši tā tekstam, proti, ka papildu muitas nodokli nepiemēro tiem produktiem, par kuriem var pierādīt, ka šīs regulas spēkā stāšanās dienā tie jau ir bijuši ceļā uz Eiropas Kopienu un to galamērķi nav bijis iespējams mainīt.

(¹) OV C 171, 05.07.2008.

Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 2. aprīļa spriedums (Oberlandesgericht Karlsruhe (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — kriminālprocess pret Rafet Kqiku

(lieta C-139/08) (¹)

(Vīzas, patvērums, imigrācija — Trešās valsts pilsonis, kuram ir Šveices uzturēšanās atļauja — Ieceļošana un uzturēšanās dalībvalsts teritorijā citiem mērķiem, kas nav tranzīts — Vīzas neesamība)

(2009/C 141/29)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht Karlsruhe

Lietas dalībnieks pamata procesā

Rafet Kqiku

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Oberlandesgericht Karlsruhe* — Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūlija Lēmuma Nr. 896/2006/EK, ar ko ievieš vienkāršotu režīmu personu kontrolei uz ārējām robežām, kas balstīts uz dažu

Šveices un Lihtenšteinas izdotu uzturēšanās atļauju vienpusēju atzīšanu dalībvalstīs tranzīta vajadzībām to teritorijā (OV L 167, 8. lpp.), 1. un 2. panta interpretācija — Iespēja bijušās Serbijas un Melnkalnes pilsonim, kurš dzīvo Šveicē, bez vīzas iebraukt Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā tādos nolūkos, kas nav tranzīts, un tajā uzturēties divas dienas

Rezolutīvā daļa:

Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūlija Lēmums Nr. 896/2006/EK, ar ko ievieš vienkāršotu režīmu personu kontrolei uz ārējām robežām, kas balstīts uz dažu Šveices un Lihtenšteinas izdotu uzturēšanās atļauju vienpusēju atzīšanu dalībvalstīs tranzīta vajadzībām to teritorijā, ir interpretējams tādejādi, ka šī lēmuma pielikumā uzskaitītās uzturēšanas atļaujas, kuras Šveices Konfederācija un Lihtenšteinas Firstiste izsniegusi to trešo valstu pilsoņiem, kuriem ir pienākums saņemt vīzu, ir pielīdzināmas vienīgi tranzīta vīzai. Lai ieceļotu dalībvalstu teritorijā tranzīta nolūkos, Padomes 2001. gada 15. marta Regulas (EK) Nr. 539/2001, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas, 1. panta 1. punktā un 2. pantā paredzēto prasību izpildei pietiek, ja minētajā lēmumā paredzētajai personai ir šī paša lēmuma pielikumā minētā uzturēšanās atļauja, ko izdevusi Šveices Konfederācija vai Lihtenšteinas Firstiste.

(¹) OV C 183, 19.07.2008.

Tiesas (pirmā palāta) 2009. gada 23. aprīļa spriedums (Hof van Cassatie van België (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Draka NK Cables Ltd, AB Sandvik international, VO Sembodja BV, Parc Healthcare International Limited/Omnipol Ltd

(lieta C-167/08) (¹)

(Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (EK) Nr. 44/2001 — 43. panta 1. punkts — Jurisdikcija un spriedumu izpilde — Jēdziens “puse”)

(2009/C 141/30)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hof van Cassatie van België

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Draka NK Cables Ltd, AB Sandvik international, VO Sembodja BV, Parc Healthcare International Limited

Atbildētāja: Omnipol Ltd